

**ДОГОВОР**  
№ ДС-103 / 18.10.2016

Днес, 18.10. 2016 г., в гр. София, между:

**АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ** с адрес в гр. София, пощенски код 1594, бул. „Княз Ал. Дондуков“ № 1, БУЛСТАТ 000695025, представлявана от г-н Веселин Чипов, директор на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността“ (АПОУС) – упълномощено лице по чл. 7, ал.1 от Закона за обществените поръчки със Заповед № В-67 от 04.05.2016 г. на министър-председателя и Румяна Славчева Петрова – директор на дирекция „Бюджет и финанси“, наричана по-нататък в договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

„ЕА“ АД, ЕИК 114076062, представлявано от Петьо Христов Пенков, със седалище и адрес на управление /адрес за кореспонденция гр. Плевен, 5800, ул. „Сан Стефано“ 43,, наричано по-нататък в Договора **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112 и следващите от раздел II Глава Тринадесета от ЗОП и Заповед № ФС-115 от 14 октомври 2016 г. на директора на дирекция „АПОУС“ за класиране на участниците и за определяне на изпълнител по **Обособена позиция № 1: „Изработка и доставка на изборни книжа за национален референдум на 6 ноември 2016 г.“**, в обществената поръчка с предмет: „Изработка и доставка на изборни книжа по две обособени позиции: Обособена позиция № 1: Изработка и доставка на изборни книжа за национален референдум на 6 ноември 2016 г.; Обособена позиция № 2: Изработка и доставка на изборни книжа за президент и вицепрезидент на Република България на 6 ноември 2016 г.“, открита със Заповед № ФС-104 от 30 септември 2016 г. и публикувана в Регистъра на обществените поръчки на 03.10.2016 г. под № 00270-2016-0024, се сключи настоящият договор за обществена поръчка.

Страните се споразумяха за следното:

## **I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изработи и достави **книжа за националния референдум през 2016 г.**, наричани за краткост в Договора „доставка/услуга“, конкретизирана в техническата спецификация към документацията за участие (Приложение № 1), в техническото предложение (Приложение № 2), в поканата за участие в договарянето (Приложение № 3) и доклад с резултатите и протокола с постигнатите договорености по обществената поръчка на комисията, назначена със Заповед № ФС-109/10.10.2016 г. на директора на дирекция „АПОУС“ (Приложение № 4), приложени към настоящия договор и представляващи неразделна част от него. Доставките на **книжата за националния референдум през 2016 г.** се извършват, съгласно уточнени тиражи и разпределение по получатели – областни администрации, съответно Министерство на външните работи – за книжата и материалите за гласуване за провеждане на националния референдум извън страната. Изработването, доставката и съхранението на **книжата за националния референдум през 2016 г.** се извършва в съответствие с Решенията на ЦИК, отнасящи се до предмета на настоящия договор.

## **II. КАЧЕСТВО**

2.1. Качеството на книгата за националния референдум през 2016 г. трябва да съответства на изискванията на документацията за участие, техническото предложение, поканата за участие в договарянето и доклада с резултатите и протокола с постигнатите договорености по обществената поръчка на комисията, назначена със Заповед № ФД-109/10.10.2016 г. на директора на дирекция „АПОУС“, както и на представените моштри.

### **III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

3.1. Общата цена за доставката/услугата е в размер на **25 545,96** лв. (словом: двадесет и пет хиляди петстотин четридесет и пет и 0.96 лв.) без ДДС и **30 655,15** лв. (словом: тридесет хиляди шестстотин петдесет и пет и 0.15 лв.) с включен ДДС в съответствие с доклада с резултатите и протокола с постигнатите договорености, представляващ неразделна част от договора.

3.2. Цената по т. 3.1. включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изработването и доставката на книгата за националния референдум през 2016 г. до мястото на доставка – областните администрации и МВнР, съгласно уточнените тиражи и разпределение.

3.3. В случай, че по решение на ЦИК или при актуализация на броя на секциите се наложи промяна в броя и разпределението на изборните книжа и материали, общата стойност на договора се определя на база действително доставените изборни книжа и материали и тяхната единична цена, съгласно доклада с резултатите и протокола с постигнатите договорености по обществената поръчка на комисията, назначена със Заповед № ....

3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 3.1., респективно по т. 3.3., по банков път в български лева, по банковата сметка на изпълнителя в УниКредит Булбанк, IBAN: BG87 UNCR 9660 1091 8574 01; BIC UNCR BG SF, по следния начин:

а) Авансово плащане (подлежи на договаряне). В случай на авансово плащане, същото се извършва след представена гаранция за пълния размер на авансовото плащане.

б) Окончателно плащане – В срок от 10 (десет) работни дни след представяне на подписан, двустранен окончателен констативен протокол за извършената доставка/услуга, въз основа на представените подписани приемателно-предавателни протоколи между упълномощени представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и съответната областна администрация за извършената доставка/услуга във всички областни центрове и Министерството на външните работи и представена надлежно оформена фактура. Окончателният констативен протокол се подписва от отговорните лица по този договор. В случай, че е извършено авансово плащане същото се приспада от окончателното плащане.

3.5. Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор за подизпълнение, окончателното плащане по този договор се извършва след като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представи доказателства за изплатени всички задължения по договора за подизпълнение, освен ако при приемането на работата изпълнителят представи на възложителя доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя. Тази клауза се прилага при използването на подизпълнители.

### **IV. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява по никакъв повод и под никаква форма информацията за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предоставена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на настоящия договор, освен ако има предварително изрично писмено разрешение за това от него.

### **V. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

5.1. Срокът за изработването и доставката на книгата за националния референдум през 2016 г. до областните администрации е до 2 ноември 2016 г. за всички получатели – областни администрации

Изработването и доставката на книжка за националния референдум през 2016 г. за чужбина (МВЗР) се извършва с приоритет до 22 октомври 2016 г.

5.2. Местата за изпълнение на доставката/услугата по настоящия договор са:

- за Министерството на външните работи – гр. София, ул. „Александър Жеков“ № 2;
- за областните администрации – в областните центрове на официалните адреси на областните администрации (или по изключение на друг адрес, посочен от областната администрация за получаване на книжката и материалите) и в съответствие с Приложение № 1 към договора.

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да изпълни задълженията си по настоящия договор за заявеното количество със съответното качество, в определените срокове, в съответствие с техническите спецификации от документацията за участие, техническото предложение, поканата за участие в договарянето и доклада с резултатите и протокола с постигнатите договорености по обществената поръчка на комисията, назначена със Заповед № ФС-109/10.10.2016 г. на директора на дирекция „АПОУС“ и в съответствие с уточнените тиражи и разпределение по получатели;

б) със свой акт да определи длъжностните лица в печатницата, които ще имат достъп до информация, свързана с изпълнението на поръчката;

в) при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да предоставя информация, включително писмена, за изпълнението на договора;

г) да отчете изпълнението на поръчката чрез констативен протокол и приемателно-предавателни протоколи, съставени по реда на т. 3.4 б. „б“ от настоящия договор.

д) да извърши предпечатна подготовка на книжката за националния референдум през 2016 г. и да я представи за одобрение, в съответствие с техническите спецификации.

е) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всяка промяна в седалището, адреса на управление, банковата сметка и правноорганизационната му форма – преобразуване при условията на чл. 116, ал. 1, т. 4, б. „б“ от ЗОП или промяна на съдружници в неперсонифицирано дружество, в 3-дневен срок от настъпване на съответното обстоятелство. В случай на правопримство да представи документи от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 54 ЗОП и за доказване на съответствието си с критериите за подбор.

ж) да сключи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 10 календарни дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок. – *тази клауза се прилага при използването на подизпълнители*

з) да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация за плащанията по договорите за подизпълнение в срок от 10 календарни дни след извършване на всяко плащане. *Изпълнителят и подизпълнителите са длъжни да спазват изискванията на чл. 66 и др. от ЗОП и на чл. 75 и др. от ППЗОП, отнасящи се до подизпълнителите. – тази клауза се прилага при използването на подизпълнители*

6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

а) при пълно, точно и в срок изпълнение на задълженията си, да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на извършената работа при условията на настоящия договор;

б) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по договора;

в) при пълно, точно и в срок изпълнение на задълженията си, да получи договореното възнаграждение в сроковете и при условията на настоящия договор.

6.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

а) да приеме изпълнението от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда и при условията на настоящия договор;

б) да заплати цената на договора по реда и при условията на настоящия договор;

в) да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично писмено упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава;

6.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

а) да получава информация от Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора;

б) да иска от Изпълнителя да изпълни възложената доставка/услуга в срок, без отклонение от уговореното и без недостатъци;

в) да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да представи приемателно-предавателни протоколи и да подпише констатиращия протокол, съставени по реда на т. 3.4 б. „б“ от настоящия договор

## ВН. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

7.1. Преди сключване на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя гаранция за добро изпълнение на договора в размер 5 (пет) на сто от стойността на договора без вкл. ДДС, а именно – 1 277,30 лв. (хиляда двеста седемдесет и седем и 0.30 лв.).

7.2. Гаранцията за изпълнение на договора се представя от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ под формата на парична сума, внесена по набирателната сметка на Министерския съвет: БНБ, Централно управление – IBAN – BG38 BNBG 9661 3300 1579 01, БНБ, BIC – BNBGBGSD, /банкова гаранция/застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ *(записва се относимото)*

7.3. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е представил гаранция за изпълнение под формата на банкова гаранция, тя трябва да е безусловна, неотменяема, в нея да е записан предмета на договора и да е със срок на валидност минимум 60 календарни дни, след крайния срок на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предварително съгласува текста на гаранцията на изпълнение, а оригиналът на гаранцията за изпълнение е неразделна част от договора – Приложение № 5.

7.4. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е представил гаранция за изпълнение под формата на застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по друг договор. Текстът на застраховката се съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Застраховката следва да е със срок на валидност минимум 60 календарни дни, след крайния срок на договора;

7.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение, без да дължи лихви за периода, през който средствата са престояли законно при него.

7.6. Гаранцията за изпълнение се усвоява от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако договорът бъде прекратен по вина ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и при частично, забавено или некачествено изпълнение, констатирано по съответния ред.

7.7. Гаранцията за изпълнение се задържа от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд – до решаване на спора.

7.8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвоява суми по гаранцията за изпълнение при дължими неустойки от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора.

7.9. В случай на предеточно изтичане на срока на валидност на учредената банкова гаранция, респ. застраховка ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да удължи срока на валидност, като в противен случай, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои сумата по гаранцията при себе си, преди изтичането на валидността ѝ.

## **VIII. КОНТРОЛ ПО ИЗРАБОТКАТА И ДОСТАВКАТА НА КНИЖКАТА ЗА НАЦИОНАЛНИЯ РЕФЕРЕНДУМ ПРЕЗ 2016 Г.**

8.1. Контрол по изработката и доставката на книгата за националния референдум през 2016 г. се извършва и от Централната избирателна комисия, съгласно чл. 6, ал. 3, изр. второ от Изборния кодекс.

8.2. Централната избирателна комисия може по всяко време да извършва проверки на място в печатницата чрез упълномощени членове на комисията и има право:

а) на свободен достъп в служебните помещения и до документацията, свързана с отпечатването на изборните книжа и материали;

б) да изисква допълнителни справки, сведения и др. документи, свързани с проверката. Ръководителите и служителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са длъжни да съдействат на Централната избирателна комисия при осъществяване на контролната ѝ дейност.

8.3. Районните избирателни комисии контролират транспортирането, съхранението и разпределението на книгата за националния референдум през 2016 г. по общини и секции.

8.4. За съхранението и транспортирането на книгата за националния референдум през 2016 г. до предаването им на съответната областна администрация, отговорност носи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ.

8.5. Унищожаването на технологичния брак, получен при отпечатването на книгата за националния референдум през 2016 г., се извършва в присъствието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и упълномощени представители на Централната избирателна комисия, при заявено желание от страна на ЦИК, за което се съставя протокол.

## **IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

9.1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

9.2. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

9.3. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

9.4. Не може да се позовава на непреодолима сила опази страна, чиято небрежност или умислени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

9.5. Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

## **X. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ.**

10.1. В случай на забава при изпълнение на задължението по т. 6.1. б. „а“, продължила повече от 3 (три) дни, договорът се прекратява, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 60% (шестдесет на сто) от стойността на договора.

10.2. В случай, че по време на провеждане на изборите/националния референдум се установи, че доставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ книжа за националния референдум през 2016 г. са негодни за употреба по предназначението им съгласно техническата спецификация, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ възстановява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в размер на 150% (сто и петдесет на сто) от равностойността на негодните за употреба книжа за гласуване в националния референдум през 2016 г. Обстоятелствата по настоящата точка се установяват с двустранен констатиращ протокол.

10.3. При установяване на несъответствие между отпечатаните книжа и за националния референдум през 2016 г. и изискванията от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди изборния ден ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен незабавно да отпечата и достави за своя сметка количествата на несъответстващите книжа за националния референдум през 2016 г. 10.4. При забава в плащането ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,1 (нула цяло и една десета) на

сто от конкретната дължима сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 (десет) на сто от цената по целия договор.

10.5. За неизпълнението на други задължения по договора, включително при разпространяване на информация, която се отнася до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или му е била предоставена от него, то ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0.5 (нула цяло и пет десети) на сто от цената по договора за всяко констатирано нарушение.

10.6. Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако гяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

10.7. В случай, че изпълнителят е обединение по ЗЗД, участниците в обединението са солидарно отговорни за финансовите задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в следствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения, произтичащи от настоящия договор.

## **XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

11.1. Договорът се прекратява или разваля:

- а) по взаимно съгласие между страните, направено писмено;
- б) едностранно, с тридневен писмено предизвестие, ако наредената страна виновно не изпълнява свое задължение по договора;
- в) от страна на възложителя, по реда на чл. 118 от ЗОП;
- г) в случай на забава при изпълнение на задължението по т. 6.1. б. „а”, продължила повече от 3 (три) дни.

д) при преобразуване на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или промяна на съдружниците в неперсонифицирано дружество, ако правоприменникът не отговаря на условията по чл. 116, ал. 1, т. 4, б. „б”, подбукви „аа” и „бб” от ЗОП, договорът се прекратява по право, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, съответно правоприменникът дължи обезщетение по общия исков ред.

11.2. При прекратяване или разваляне на договора, страните задължително уреждат и финансовите си взаимоотношения, съгласно българското законодателство.

## **XII. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**

12.1. В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по пътя на договарянето, то всички спорове ще се решат от компетентния български съд, съгласно действащото в Република България законодателство.

## **XIII. ОБЩИ УСЛОВИЯ**

13.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от страните.

13.2. Настоящият договор и приложенията към него се изготвят в два еднообразни екземпляра.

13.3. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

### **Отговорни лица по договора от страна на Възложителя:**

Веска Янева, началник на отдел АРК, тел.: +359 2 940 2583, факс: +359 2 940 2618;  
e-mail: [v.yaneva@government.bg](mailto:v.yaneva@government.bg)

Иво Цонков, държавен експерт в отдел АРК, тел.: +359 2 940 2908, факс: +359 2 940 2618;  
e-mail: [i.tsonkov@government.bg](mailto:i.tsonkov@government.bg)

### **Отговорни лица по договора от страна на Изпълнителя:**

Валентина Великова, директор, тел.: 064 800 974, 0888 321 783; факс 064 800 974;  
e-mail: [ea@eapleven.com](mailto:ea@eapleven.com)

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Технически спецификации от документацията за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка (КОПИЕ);

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в процедурата за възлагане на обществената поръчка (КОПИЕ);

Приложение № 3 – Поканя за участие в договарянето (КОПИЕ);

Приложение № 4 – Доклад с резултатите и Протокол с постигнатите договорености с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (КОПИЕ).

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ВЕСЕЛИН ЧИНОВ**  
**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ**  
**„АДМИНИСТРАТИВНО И ПРАВНО**  
**ОБСЛУЖВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА**  
**СОБСТВЕНОСТТА“**

.....  
**РУМЯНА ПЕТРОВА**  
**ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ**  
**„БЮДЖЕТ И ФИНАНСИ“**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

.....  
